



30. Dezember 1983

30 December 1983

30 décembre 1983

BEILAGE ZUM  
AMTSBLATT 12/1 983

SUPPLEMENT TO OFFICIAL  
JOURNAL 12/1 983

SUPPLEMENT AU JOURNAL  
OFFICIEL n° 12/1983

### GEBÜHREN

**Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 1. Dezember 1983 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten**

#### Artikel 1

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung werden die Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts **in Pfund Sterling (£), Schweizer Franken (sfr) und Schwedischen Kronen (skr)** wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben neu festgesetzt. Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

#### Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten neuen Gegenwerte sind für **Zahlungen ab 9. Januar 1984 verbindlich<sup>1)</sup>**.

#### Artikel 3

Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten seit dem 9. Januar 1984 rechtzeitig, jedoch nur in Höhe des vor diesem Zeitpunkt geltenden Gegenwerts der Gebühr entrichtet, so gilt die Gebühr als wirksam entrichtet, wenn der Fehlbetrag innerhalb von zwei Monaten nach einer Aufforderung durch das Europäische Patentamt nachgezahlt wird.

#### Artikel 4

Dieser Beschluß tritt am 9. Januar 1984 in Kraft.

Geschehen zu München am 1. Dezember 1983.

*J. B. van Benthem*  
Präsident

### FEES

**Decision of the President of the European Patent Office dated 1 December 1983 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of some Contracting States**

#### Article 1

Pursuant to Article 6, paragraph 4, of the Rules relating to Fees, the equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office in **Pounds Sterling (£), Swiss francs (sfr) and Swedish Kronor (skr)** shall be revised as shown in the following fees schedule. The fees schedule shall form part of this Decision.

#### Article 2

The equivalents revised in accordance with Article 1 shall be binding on **payments made on or after 9 January 1984<sup>1)</sup>**.

#### Article 3

If a fee is paid in due time within six months from 9 January 1984 but only to the equivalent ruling before that date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months following a request to that effect by the European Patent Office.

#### Article 4

This Decision shall enter into force on 9 January 1984.

Done at Munich, 1 December 1983.

*J. B. van Benthem*  
President

### TAXES

**Décision du Président de l'Office européen des brevets du 1er décembre 1983 relative à la révision des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants**

#### Article premier

Conformément à l'article 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets **en livres sterling (£), francs suisses (sfr) et couronnes suédoises (skr)** sont révisées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après. Le barème est partie intégrante de la présente décision.

#### Article 2

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux paiements **effectués à compter du 9 janvier 1984<sup>1)</sup>**.

#### Article 3

Si, dans un délai de six mois à compter du 9 janvier 1984, une taxe est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant de la contre-valeur applicable avant cette date, la taxe est réputée valablement acquittée, si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation de l'Office européen des brevets à effectuer ce paiement complémentaire.

#### Article 4

La présente décision entre en vigueur le 9 janvier 1984.

Fait à Munich, le 1er décembre 1983.

*J. B. van Benthem*  
Président

<sup>1)</sup> Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8(1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

<sup>1)</sup> The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8(1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

<sup>1)</sup> La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8(1) et (2) du règlement relatif aux taxes

**Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 9. Januar 1984 geltenden Fassung)\***  
**Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 9 January 1984)\***

**Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 9 janvier 1984)\***

1. Beträge der Gebühren, die vom EPA nach den Artikeln 2 und 6(4) der Gebührenordnung erhoben werden  
 Amounts of fees levied by the EPO under Articles 2 and 6(4) of the Rules relating to Fees  
 Montants des taxes perçues par l'OEB en application des dispositions des articles 2 et 6(4) du règlement relatif aux taxes

GEBÜHRENART / NATURE OF THE FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
1 Anmeldegebühr/Filing fee/Taxe de dépôt	520	135	1 600	430	600	1 580	10 600	319 000	3 760	
2 Recherchegebühr/Search fee in respect of/Taxe de recherche										
2.1 — für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche — a European or supplementary European search — par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire	1670	432	5 150	1 380	1 920	5 070	33 900	1 025 000	12 070	
2.2 — für eine internationale Recherche <sup>1)</sup> — an international search <sup>1)</sup> — par recherche internationale <sup>1)</sup>	1700	440	5 240	1 410	1 960	5 160	34 600	1 043 000	12 280	
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat Designation fee for each Contracting State designated Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné	260	67	800	220	300	790	5 300	160 000	1 880	
3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	260	67	800	220	300	790	5 300	160 000	1 880	
3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein										

\* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 9. Januar 1984 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten, und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Die durch den Beschluß des Präsidenten des EPA vom 1. Dezember 1983 neu festgesetzten Gegenwerte sind durch Fettdruck hervorgehoben.

<sup>1)</sup> Diese Gebühr gilt vorbehaltlich anderer Abkommen zwischen der EPO und einem PCT-Vertragsstaat auch für Recherchen internationaler Art, die gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a der Vereinbarung zwischen WIPO und EPO vom 11.4.1978 durchgeführt werden.

\* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 9 January 1984 and replaces all previously published fees schedules. The equivalents revised by the Decision of the President of the EPO dated 1 December 1983 are printed in heavy type.

<sup>1)</sup> This fee applies in respect of international type searches made pursuant to Article 14(1)(a) of the WIPO-EPO Agreement of 11.4.1978, subject to other Agreements between the EPO and a PCT Contracting State.

\* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leur contre-valeur dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 9 janvier 1984 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes. Les nouvelles contre-valeurs fixées par la décision du Président de l'OEB du 1er décembre 1983 sont imprimées en caractères gras.

<sup>1)</sup> Cette taxe est applicable pour les recherches de type international effectuées en application de l'article 14.1)a) de l'accord entre l'OMPI et l'OEB du 11.4.1978 sous réserve d'autres accords entre l'OEB et un Etat contractant du PCT.

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg/Lux.	Lit	öS	
3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchegebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a): 50% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt: Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a): 50% of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	1035	268	3 190	860	1 190	3 140	21 000	635 000	7 480	
3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis): 50% de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser:										
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung Renewal fees for European patent applications Taxes annuelles pour la demande de brevet européen										
4.1 — für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 3rd year, calculated from the date of filing of the application — pour la 3 <sup>e</sup> année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	430	111	1 330	360	500	1 300	8 700	264 000	3 110	
4.2 — für das 4. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 4th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 4 <sup>e</sup> année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	570	147	1 760	470	660	1 730	11 600	350 000	4 120	
4.3 — für das 5. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 5th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 5 <sup>e</sup> année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	720	186	2 220	600	830	2 180	14 600	442 000	5 200	
4.4 — für das 6. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 6th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 6 <sup>e</sup> année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	880	228	2 710	730	1 010	2 670	17 900	540 000	6 360	
4.5 — für das 7. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 7th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 7 <sup>e</sup> année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1040	269	3 210	860	1 200	3 160	21 100	638 000	7 510	

GEBÜHRENART / NATURE OF THE FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
4.6 — für das 8. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 8th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 8e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1270	329	3 910	1 050	1 460	3 850	25 800	779 000	9 180	
4.7 — für das 9. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 9th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 9e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1500	388	4 620	1 240	1 730	4 550	30 500	920 000	10 840	
4.8 — für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 10th and each subsequent year, calculated from the date of filing of the application — pour la 10e année et chacune des années suivantes calculées à compter du jour du dépôt de la demande	1820	471	5 610	1 510	2 100	5 520	37 000	1 117 000	13 150	

GEBÜHREART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen										
			10% der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10% of the belated renewal fee 10% de la taxe annuelle payée en retard							
6 Prüfungsgebühr/Examination fee/Taxe d'examen	1980	512	6 100	1 640	2 280	6 010	40 200	1 215 000	14 310	
6a Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)										
			50% der Prüfungsgebühr							
6a Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)										
			50% of the examination fee							
6bis Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)										
			50% de la taxe d'examen							
7 Erteilungsgebühr/Fee for grant/Taxe de délivrance du brevet	430	111	1 330	360	500	1 300	8 700	264 000	3 110	
8 Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift: für jede Seite der Anmeldung in der für die Veröffentlichung bestimmten Form Fee for printing the European patent specification: for each page of the application in the form in which it is to be printed Taxe d'impression du fascicule de brevet européen pour chaque page de la demande dans la forme dans laquelle elle sera imprimée	12	3.10	37	10	14	36	245	7 400	87	
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift — Pauschalgebühr Fee for printing a new specification of the European patent — flat-rate fee Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen — taxe forfaitaire	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
10 Einspruchsgebühr/Opposition fee/Taxe d'opposition	520	135	1 600	430	600	1 580	10 600	319 000	3 760	
11 Beschwerdegebühr/Fee for appeal/Taxe de recours	630	163	1 940	520	730	1 910	12 800	387 000	4 550	
12 Weiterbehandlungsgebühr/Fee for further processing/ Taxe de poursuite de la procédure	115	30	350	100	130	350	2 300	71 000	830	

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
13 Wiedereinsetzungsgebühr/Fee for re-establishment of rights/Taxe de restitutio in integrum	115	30	350	100	130	350	2 300	71 000	830	
14 Umwandlungsgebühr/Conversion fee/Taxe de transformation	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
15 Anspruchsgebühr für den ersten und jeden weiteren Patentanspruch Claims fee for the eleventh and each subsequent claim Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
16 Kostenfestsetzungsgebühr/Fee for the awarding of costs/ Taxe de fixation des frais	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
17 Beweissicherungsgebühr/Fee for the conservation of evidence/Taxe de conservation de la preuve	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung Transmittal fee for an international application Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	170	44	520	140	200	520	3 500	104 000	1 230	
19 Nationale Gebühr für eine internationale Anmeldung National fee for an international application Taxe nationale pour une demande internationale	520	135	1 600	430	600	1 580	10 600	319 000	3 760	
20 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung Fee for the preliminary examination of an international application Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	1 150	297	3 540	950	1 330	3 490	23 400	706 000	8 310	

2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise, die nach Artikel 3 der Gebührenordnung vom Präsidenten des EPA festgesetzt werden

Fees, costs and prices laid down by the President of the EPO, in accordance with Article 3 of the Rules relating to Fees

Taxes, frais et tarifs fixés par le Président de l'OEB conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes

2.1 Verwaltungsgebühren

Administrative fees

Taxes d'administration

GEBÜHRENTART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE EPÜ/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG* / AMOUNT* / MONTANT*									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
1 Eintragung von Rechtsübergängen Registering of transfer Inscription des transferts	115	30	350	100	130	350	2 300	71 000	830	
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten Registering of licences and other rights Inscription de licences et d'autres droits	115	30	350	100	130	350	2 300	71 000	830	
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte Cancellation of entry in respect of licences and other rights Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	115	30	350	100	130	350	2 300	71 000	830	
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent Duplicate copies of the European patent certificate Duplicata supplémentaires du certificat de brevet européen	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430	
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister Extracts from the Register of European Patents Extrait du Registre européen des brevets	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215	
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung Inspection of the files of a European patent application Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215	
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien Inspection of the files by means of issuing copies Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215	

\* Gegebenenfalls zuzüglich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

\* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated.

\* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE EPÜ/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT*								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
7.2 — zusätzlich pro Seite A4 oder kleiner — plus per A4 page or smaller — en plus par feuille de format A4 ou plus petit	1,20	0,30	3,70	1	1,40	3,60	25	700	8,70
8 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung Issue of a certified copy of a European patent application or an international application Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215
9.1 Auskunftsverteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung Communication of information contained in the files of a European patent application Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215
9.2 — Zuschlag für die Übermittlung mit Fernschreiber, wenn diese Übermittlungsart vom Antragsteller gewünscht wird — über die tatsächlichen Auslagen hinaus — Additional charge for information sent by telex, if the applicant wishes that method to be used — over and above the actual cost — Supplément demandé pour la transmission par télex si le demandeur le souhaite — en plus des frais effectifs	60	16	180	50	70	180	1 200	37 000	430
10 Gebühr für die Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext Fee for the translation of an international application, per 100 words in the original Taxe relative à la traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	35	—	—	—	40	—	700	—	—
11 Zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften Additional copy of the documents cited in the European search report Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215

\* Gegenbenfalls zuzüglich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

\* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated

\* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.





**2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen und dabei anfallende Fotokopien**  
**Fees and charges for various searches and relevant photocopies**  
**Redevances pour recherches diverses et photocopies y afférentes**

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA REDEVANCE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS	
1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche Contractual fee for a standard search Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard	2300	595	7 090	1 910	2 650	6 980	46 700	1 411 000	16 620	
2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche Contractual fee for a complementary search on amended claims Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées	575	149	1 770	480	660	1 740	11 700	353 000	4 150	
3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen Urgent handling fee for a standard search Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard	175	45	540	150	200	530	3 600	107 000	1 260	
4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen Photocopies, per page; delivery charges should be added if the copies are to be sent by airmail Photocopies, par page; s'y ajoutent les frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	1.20	0.30	3.70	1	1.40	3.60	25	700	8.70	



	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
<p>3 Druckschriften von Patentanmeldungen Printed patent applications Demandes de brevet imprimées</p> <p>Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf: Subscription (deposit account at EPO required) and single sales: Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert dans les écritures de l'OEB) et prix de vente à l'unité:</p> <p>Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen: 15% Reduction for subscription to all applications: 15% Réduction pour l'abonnement à toutes les demandes: 15%</p>	6	1,60	18,50	5	6,90	18,20	120	3 700	43,40
<p>4 Europäische Patentschriften European patent specifications Fascicules de brevet européen</p> <p>Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf: Subscription (deposit account at EPO required) and single sales: Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert dans les écritures de l'OEB) et prix de vente à l'unité:</p> <p>Ermäßigung bei Bezug aller europäischen Patentschriften: 15% Reduction for subscription to all European patent specifications: 15% Réduction pour l'abonnement à tous les fascicules de brevet européen: 15%</p>	12	3,10	37	10	14	36	245	7 400	87



		BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
6	<p>Mikrofilmlochkarten von veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften Microfilm aperture cards of published European applications and European patents Cartes perforées avec microfilm de demandes de brevet européen publiées et de brevets européens</p> <p>Abonnements nach Klassen der Int. Cl.<sup>3</sup> (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf Subscriptions according to Int. Cl.<sup>3</sup> (may only be taken out by persons having a deposit account with the EPO) and sales of single copies Abonnements par classes de l'Int. Cl.<sup>3</sup> (ne sont possibles que si l'intéressé possède un compte courant à l'OEB) et vente à l'unité</p>	4	1	12,30	3,30	4,60	12,10	80	2 500	28,90
7	<p>Richtlinien für die Prüfung im EPA. Deutsche Fassung: Guidelines for examination in the EPO. English version: Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. Edition française:</p>	50	13	150	40	60	150	1 000	31 000	360

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
8	Europäisches Patentübereinkommen 2. Auflage 1981 in 3 Sprachen European Patent Convention 2nd edition 1981 in 3 languages Convention sur le brevet européen, 2ème édition, 1981, en 3 langues	30	8	90	25	35	90	600	18 000	215
9	Verzeichnis der zugelassenen Vertreter Directory of professional representatives Répertoire des mandataires agréés	16	4,10	49	13	18	49	325	9 800	116
10	Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B) Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158(1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B)	1,20	0,30	3,70	1	1,40	3,60	25	700	8,70
11.1	Text der jeweils 8 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungsprüfung pro Sprache einschließlich Versandkosten in Fotokopien; Preis pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird/ Photocopies — price per page; postage will be charged if airmail delivery is specified/ Sous forme de photocopies; prix par page; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus.	50	13	150	40	60	150	1 000	31 000	360
11.2	Prüfungsaufgaben A und B nur aus einer der drei Fachrichtungen Papers A and B required for only one of the three technical specialisations Epreuves A et B pour l'une des trois spécialités techniques seulement	25	6	75	20	30	75	500	15 300	180